



专业级激光测距仪
Laser Distance Meter

62712/62713



使用说明书 \ User's Manual



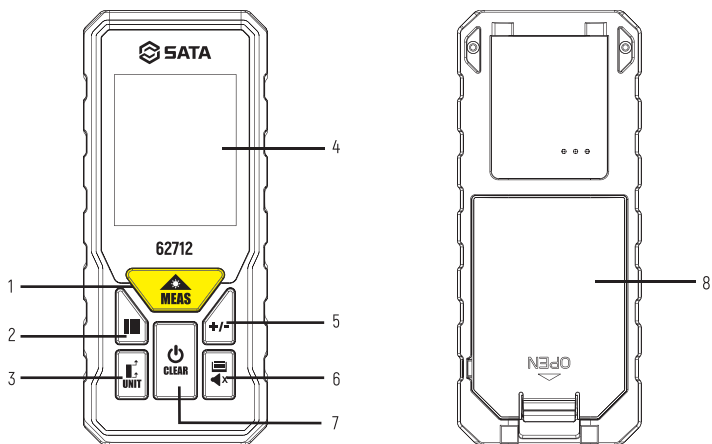
62712 和 62713 产品外观一样，本手册内容选用 62712
62712 and 62713 have the same appearance, and 62712 is selected as the content of this manual



产品概述

- 有效量程 0.2-60M (62712)
有效量程 0.2-100M (62713)
- 典型精度 $\pm 2\text{MM}$
- 角度测量功能
- 高清背光显示屏，可同时显示 5 行数据，数据对比一目了然
- 可存储 20 组历史数据
- 具备单次测量、连续测量、最大 / 最小值测量、面积、体积、勾股、自动水平、自动垂直，加减运算功能
- 具备蜂鸣器提示
- Micro USB 充电功能
- 具备自动关机功能、节约电量

产品外观



1. 测量键

选择测量模式后，短按测量数据，长按进入连续测量模式。

2. 功能键

按此键切换到面积 / 体积 / 一次勾股 / 二次勾股① / 二次勾股② / 自动水平 / 自动垂直测量模式。

3. 基准 / 单位键

测距仪默认基准为后基准，短按切换基准模式（前 / 三角架螺丝孔 / 后基准），长按切换测量单位（m / ft / in / ft+in）机器重启后，测量基准会自动转换成默认测量后基准。

4. 显示屏

模式切换显示，测量及计算结果显示。

5. 加减 (+/-) 键

在单次测量、面积、体积测量模式下，短按“加”，长按“减”。

6. 历史数据键 / 静音键

短按进入查看历史测量数据，最后 20 个测量或计算数据将逆序显示出来。

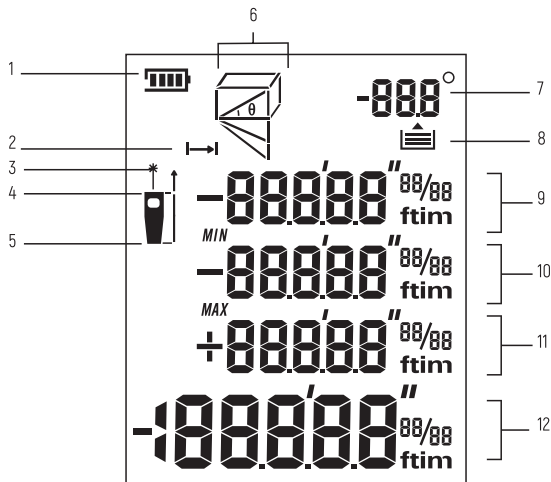
长按此键开启或关闭语音报数。

7. 开关机 / 清除 / 返回键

长按开关机，短按清除上一步操作或者返回。

8. 电池仓

显示屏



1. 电池状态

2. 单次测量 / 连续测量

3. 激光开启

4. 测量基准边 (前沿)

5. 测量基准边 (后沿)

6. 测量模式图标

7. 角度

8. 历史记录, 调出数据

9. 第一显示行

10. 第二显示行, 最小值显示行

11. 第三显示行, 最大值显示行

12. 主显示行, 最后测量和计算结果显示

安全说明

为了安全使用本手持激光测距仪，请务必认真阅读以下所有说明。

警告

- 本产品属于二级激光产品，使用时请勿直视激光束或将激光束瞄准他人，勿透过光学镜片直视激光光束，否则会对眼睛造成危害。
- 本产品符合严格的标准和条例，但不能完全排除产品对其他设备造成干扰的可能性，且可能会给人类和动物产生不适的影响。
请勿在易爆或易腐蚀性环境下使用本产品。
请勿在医疗设备附近使用本产品。
请勿在飞机上使用本产品。



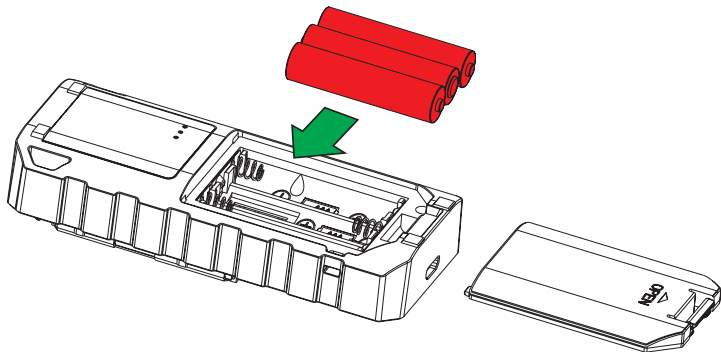
废物处置

- 保护环境，人人有责！
- 严禁将废电池与生活垃圾一起弃置，请将废电池弃置在指定的垃圾收集站。
- 本产品不可与生活垃圾一同回收处理，请根据国家 / 地区实施的法规，合理弃置本产品。

责任范围

- 如未按本说明书使用仪器，使用第三方配件或自行改造仪器而造成的损失，本公司概不负责。

电池安装及使用说明



- 打开电池盖后，将 3 节电池按照电池槽中指示的正负极方向安装。
- 本产品可充电镍氢充电电池，可替换，可直充，直充时，请使用原配 USB 充电线插入电源插座充电，也可链接电脑充电，但是需要更长时间。

警告

- 当使用的是普通干电池时，请勿使用 USB 线充电，以免发生意外。
- 请勿同时将充电电池与干性电池混合使用，以免发生意外。若因使用干电池充电而发生的意外事故责任，本公司概不负责。
- 在充电过程中，测距仪可能会发热，属于正常现象，不会影响测距仪的性能与使用寿命。如长期不使用，请拔下充电器，并取出电池保存。



技术参数

量程 ¹	0.2-60mm (62712) 0.2-100mm (62713)
精度 ²	± (2.0mm+5x10 ⁻⁵ D)
单次测量	√
连续测量	√
面积测量	√
体积测量	√
一次勾股	√
二次勾股 ^①	√
二次勾股 ^②	√
自动水平	√
自动垂直	√

加减法	√
角度传感器	√
角度测量精度 ³	± (0.3° +0.1° +0.01×D)
测量基准	前 / 三脚架螺丝孔 / 后基准
测量单位	m /ft/ in /ft+in
自动关机	3 分钟无操作后自动关机
屏幕类型	2.0 寸屏
历史测量记录	20 组
激光等级	Class 2
激光类型	630-670nm, <1mw
工作温度	40° C (32 °F -104 °F)
尺寸	115 × 49 × 26mm

¹量程：

量程范围数据是以默认后基准为参照；最大量程会依据不同的机型版本而改变，实际量程见机器外包装。

²精度（表示被测距离）：

在良好的测量条件下（良好的测量表面、室温、室内光照等）可至额定量程。不良测量条件下，如光线过强、被测物表面反光较弱或温差过大等，误差会增大。

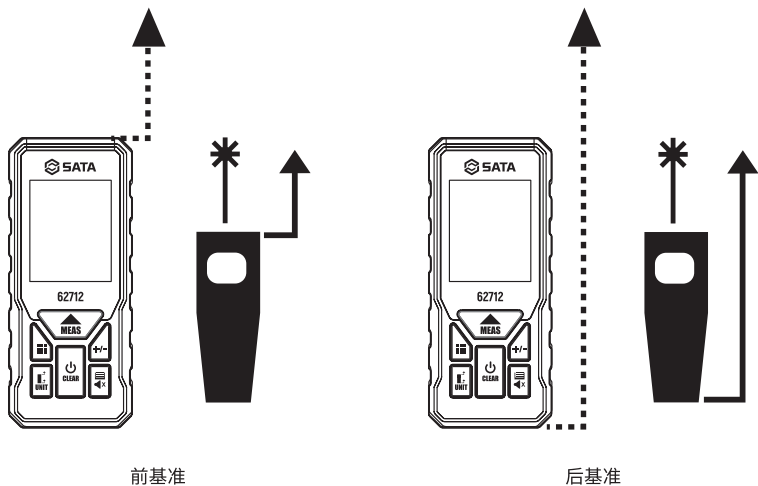
³角度测量精度

0.1°是温度引起的误差，D是 ±0-45°，如：常温下 0 度误差是 ±0.3°，非常温下 45 度误差是 ±0.85°。

小贴士：在日光或者目标反光不好的情况下，请使用视板或者较好的反射面。

操作说明

打开仪器时默认进入单次测量，按  切换测量模式，闪烁边即为待测边。




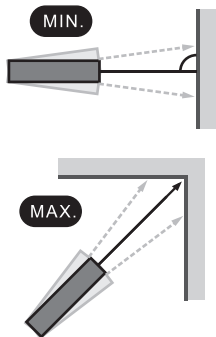
注意测量基准模式，基准不同，测量起点不同。

单次测量




开机后，默认进入单次测量模式 $\text{I} \rightarrow \text{I}$ ，选定测量位置后，按测量键 ，当前测量数据显示在主显示行。

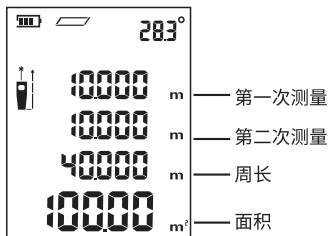
连续测量（最大最小值测量）

长按测量键 ，进入连续测量模式 $\text{I} \rightarrow \text{I}$ ，定点左右或上下移动仪器后，按测量键停止测量，屏幕下方显示当前测量值，MIN 为最小测量值，MAX 为最大测量值，根据实际需求选用最大值或最小值。








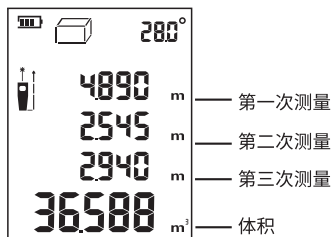
面积测量

按  选择面积测量模式 $\text{L} \text{---} \text{L}$ ，根据闪烁边提示，按测量键 ，测得第一条边距离（长），再次按测量键 ，测得第二条边距离（宽），面积计算结果显示在主显示行。



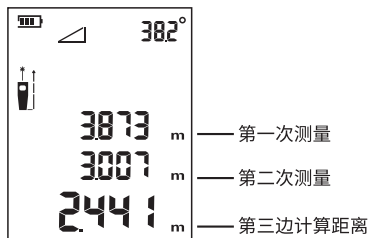
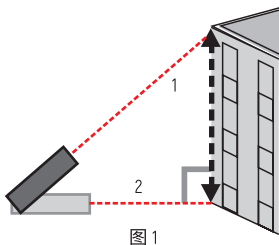
体积测量

按  选择体积测量模式 ，根据闪烁边提示，按测量键 ，测得第一条边距离（长），再按测量键 ，测得第二条边的距离（宽），再次按测量键 ，测得第三条边的距离（高），体积计算结果显示在主显示行。



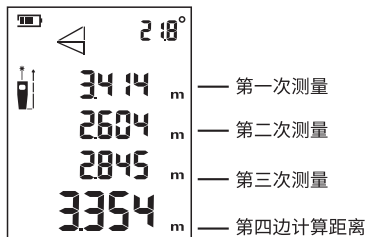
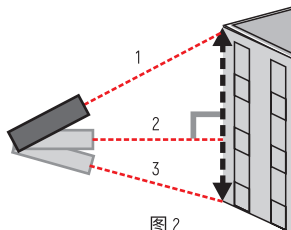
一次勾股测量

如图1，按  键，选择一次勾股测量模式 ，根据闪烁边提示，按测量键 ，测得第一条斜边数据，定点移动到与测量目标垂直的方向，按下测量键 ，测得第二条边数据；计算结果显示在主显示行。







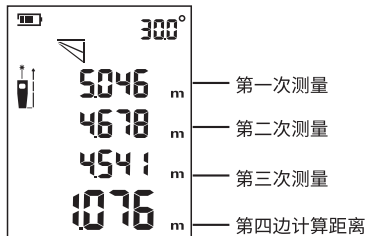
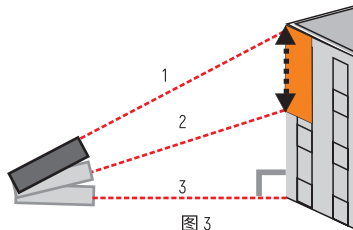
二次勾股测量①

如图 2，按  选择二次勾股测量①模式 ，激光对准测量目标第一个点，按测量键 ，测得第一条斜边数据，定点移动到与测量目标垂直的方向，按测量键 ，测得第二条边数据，定点移动测距仪对准测量目标第二个点，按测量键 ，测得第三条斜边数据，计算结果显示在主显示行。






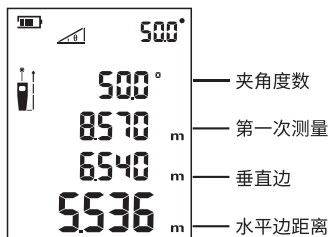
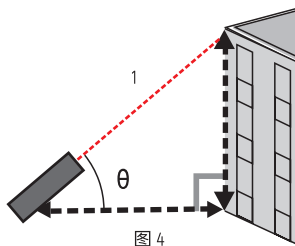
二次勾股测量②

如图 3，按  选择二次勾股测量②模式 ，激光对准测量目标的第一个点，按测量键 ，测得第一条斜边数据，定点移动测距仪对准测量目标第二个点，按测量键 ，测得第二条斜边数据，定点移动到与测量目标垂直的方向，按测量键，测得第三条边数据；计算结果显示在主显示行。







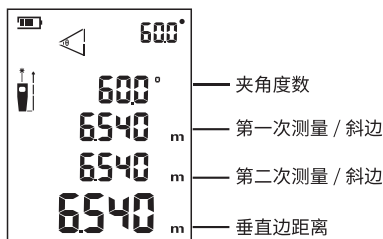
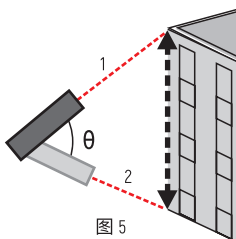
自动水平测量

如图 4，按  选择自动水平测量模式 ，根据闪烁边提示，按测量键 ，即可得到斜边距离、垂直距离与水平距离，从上到下依次显示在屏幕上。



自动垂直测量

如图 5，按  选择自动垂直测量模式 ，根据闪烁边提示，按测量键 ，测得第一条边距离，再次按测量键 ，测得第二条边距离，即可得到垂直距离，并显示在主显示行。



加 / 减功能

- 加法 : 短按 **+/-** 键
- 减法 : 长按 **+/-** 键
- 距离 / 面积 / 体积测量时, 按 **+/-** 键, 将会继续测量下一个距离 / 面积 / 体积, 并与当前测量值相加减。
- 所有加 / 减功能, 可以根据需要重复操作。

故障代码 - 原因和解决方法

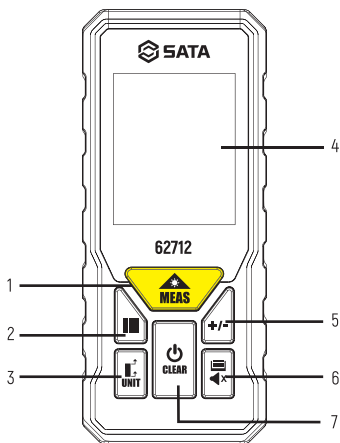
所有的信息都以代码或“Error”显示出来。下面所显示的代码及其解释和对应解决方法:

代码	原因	解决方法
204	计算错误	按照说明书, 重新操作。
208	电流超标	请与您的经销商联系。
220	电量不足	请更换电池或充电。
255	接收反射光弱, 或者 测量时间过长	反射面要更易反射, 或者使用规板、白纸等。
256	接收信号过强	目标反光过强 (使用规板, 或者不要对准强光)。
261	距离量程超标	请在仪器的量程范围之内测量。
500	硬件故障	在仪器开启 / 关闭多次后还同样出现, 请与您的经销商联系。

Product Overview

- Effective range 0.2 ~ 60m [62712]
Effective range 0.2 ~ 100m [62713]
- Typical accuracy ± 2 mm
- Angle measurement function
- High definition backlight display screen can display 5 lines of data at the same time, and the data comparison is clear at a glance
- It can store 20 groups of historical data
- It has the functions of single measurement, continuous measurement, maximum / minimum measurement, area, volume, Pythagorean, automatic horizontal, automatic vertical, addition and subtraction
- With buzzer prompt
- Micro USB charging function
- With automatic shutdown function, saving power

Appearance



1. Measure Button

Activate the measuring mode, short press to measure, long press to Continuous measurement.

2. Menu Button

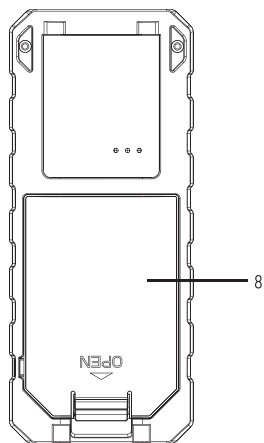
Press to change measuring mode: Area/Volume/Pythagoras/Auto Level/Auto Height.

3. Measuring Reference/Unit Button

The Rear is the default Reference. Short press to change the Reference(Front/ Rear), long press to change the measuring units(m/ft/in/ft+in). Last memory will be saved after the device restarts (including units and reference).

4. Display Screen

Mode selection display.



5. Add(+)/Subtract(-)Button

Under the mode of Distance, Area and Volume measurement, short press to add values, long press to subtract.

6. Memory Button/Mute Button

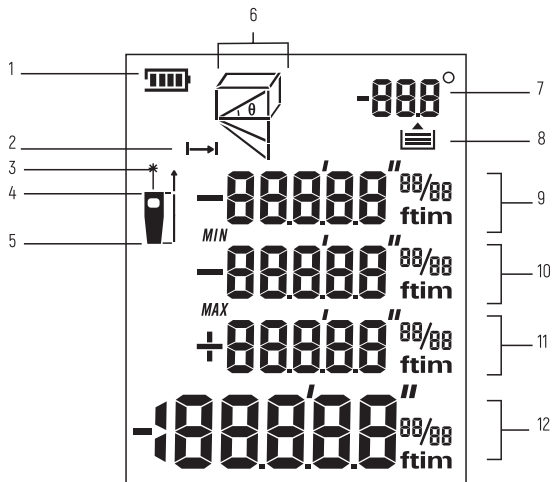
Short press to recall memory values.
Long press to De-/activate the Beep.

7. ON/OFF/Clear/Return Button

Long press to switch ON/OFF, short press to clear the previous operations or return to main menu.

8. Battery Compartment

Display Screen



1. Battery status

2. Distance /Continuous measurement

3. Laser on

4. Reference (Front)

5. Reference(Rear)

6. Measuring mode indication

7. Angle indicator

8. Historical values

9. Value 1

10. Value 2/ Min value

11. Value 3/ Max value

12. Summary line/ Latest value/Calculation result

Safety Instruction

The safety instructions should be read through carefully before the product is used for the first time.

Warning

- The device is categorized into Class 2 laser product. **DO NOT** stare at laser directly or shoot at others or it will cause damage to eyes.
- The product is in accordance with strict standards and regulations through the development and manufacturing, but still can't entirely exclude the possibility of interference to other devices, may cause discomfort to human and animals.
Please DO NOT use this product under explosive or corrosive environment
Please DO NOT use this product near medical devices.
Please DO NOT use this product on the plane.



Disposal

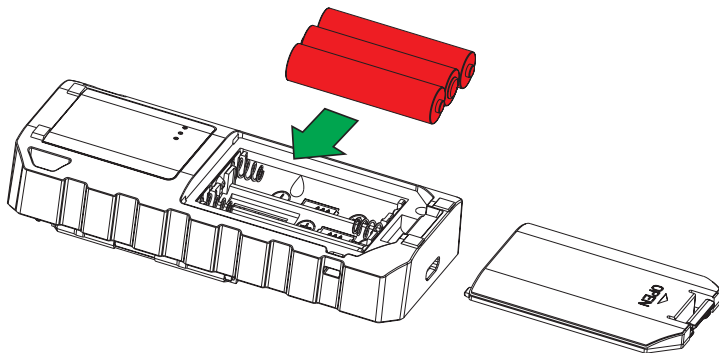
- Everyone is responsible for environmental protection.
- It's prohibited to dispose used batteries together with household waste, please collect used batteries to designated waste station.
- This product must not be recycled with household waste. Dispose of the product appropriately in accordance with the national regulations in your country.

Limitation of Liability

We will not be responsible for the damages caused by improper use below

- Using the product without instruction;
- Use of accessories from other manufacturers without approval from ACPOTEL
- Carrying out modification or conversion of the product.

Battery Installation and Instructions



- Insert 3*AAA rechargeable NI-MH batteries, observing correct polarity.
- The product uses rechargeable NI-MH batteries. Please use provided USB cable while charging. The computer can also be used to charge, but this takes more time.

Warning

- When use dry batteries, please **DO NOT** use USB to charge. **DO NOT** mix rechargeable batteries with dry batteries at the same time to avoid accidents. Any damage caused by improper use of charging dry battery is not covered by the warranty, we will not be responsible for it.
- While charging, the device may heat up, this is normal, and will not affect the product performance and lifetime.
- Please unplug the charger and take off the batteries when not in use.



Specification

Measuring Range¹	0.2-60mm (62712) 0.2-100mm (62713)
Measuring Accuracy²	$\pm(2.0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Single Distance Measurement	√
Continuous Measurement	√
Area Measurement	√
Volume Measurement	√
Pythagoras (2-point)	√
Pythagoras (3-point) ①	√
Pythagoras (3-point) ②	√
Auto Level	√
Auto Height	√

Add/Subtract	√
Tilt Sensor	√
Tilt Measurement³ Accuracy	$\pm(0.3^\circ + 0.1^\circ + 0.01\times\text{D})$
Measuring Reference	Front/Rear
Measuring Units	m/ft/in/ft+in
Auto Power Switch-off	After 180s
Screen Display	2-inch
Memory	20 Values
Laser Class	Class 2
Laser Type	630-670nm,<1mW
Operating Temperature	40° C (32 °F -104 °F)
Dimension	115 × 49 × 26mm

¹Measuring Range:

The Maximum range shall be different according to different models. The actual range refers to the package.

²Measuring Accuracy("D"stands for measured distance):

If measuring under favorable conditions, such as smooth surface, proper temperature and indoor lighting, the device is able to work within certain range as declared. Maximum deviation occurs under unfavorable conditions such as bright sunlight or when measuring to poorly reflecting or very rough surfaces.

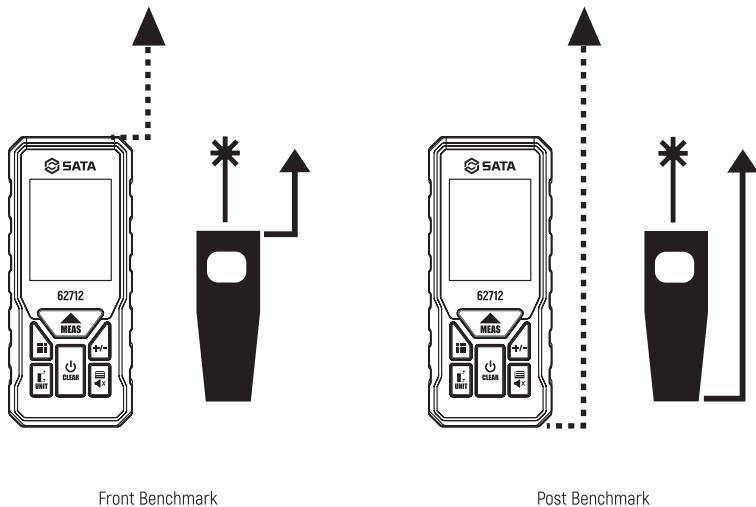
³Tilt Measurement Accuracy

0.1° is caused by temperature, D is $\pm 0-45^\circ$, eg: at abnormal temperature the accuracy is $\pm 0.3^\circ$ at angle of 0° , at abnormal temperature the accuracy is $\pm 0.85^\circ$ at angle of 45° .

Tips: In case of bright sunlight and bad reflection of the object, please use the target plate or reflector.

Operation Instruction

The Single distance measurement prompt when it is switched ON, press  to select measuring mode, and the flashing line reminds user to get the newest result.






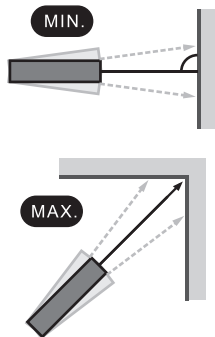
The measuring data should be different due to different Reference settings.

Single Distance Measurement





The device will come to Single distance measurement  when it is switched ON. Press  after aiming at target to get result in summary line.

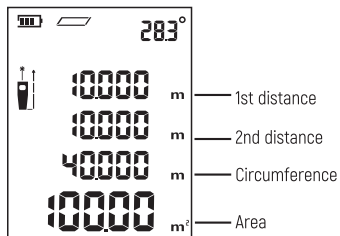
Continuous Measurement

Long press  to activate Continuous measurement , sweeping slowly the laser back and forth and up and down over the desired target point from a fixed measuring point, then press  to stop, the value for Maximum and Minimum distances are displayed in the screen as well as the last measured value marked in the summary line. You can choose Max or Min value according to your needs.







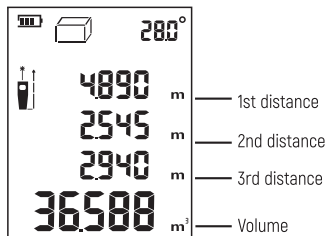
Area Measurement

Press  to select Area measurement mode . According to reminding of the flashing line, press  to get the distance for 1st line (Length), press  again for 2nd line (Width), the Area is calculated and displayed in the summary line.







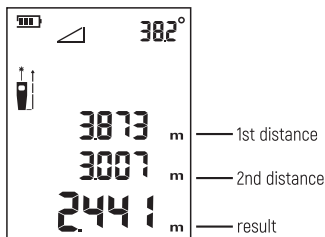
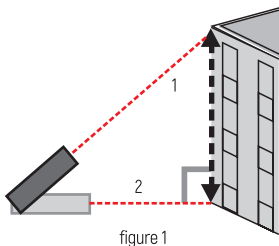
Volume Measurement

Press  to select Volume measurement mode . According to reminding of the flashing line, press  to get the distance for 1st line(Length), press  again for 2nd line(Width), press third time for 3rd line(Height), the Volume is calculated and displayed in the summary line.



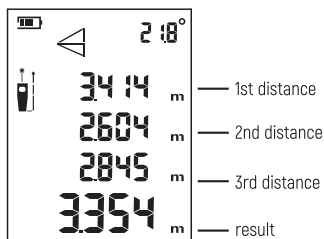
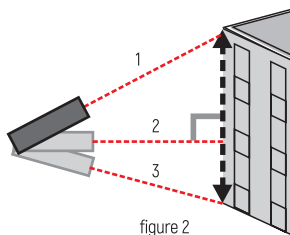
Pythagoras (2-point)

Refer to figure 1. Press  to select Pythagoras mode . According to reminding of the flashing line, press  to get the distance of 1st line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press  again to get the distance of 2nd line, the result is displayed in the summary line.



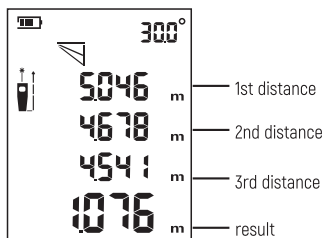
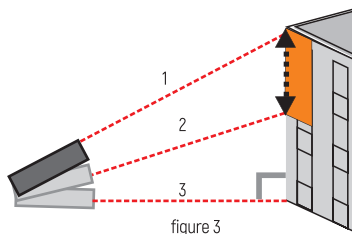
Pythagoras (3-point) ①

Refer to figure 2. Press to select Pythagoras mode . According to reminding of the flashing line, aiming at 1st target point, press to get the distance of 1st line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press again to get the distance of 2nd line, move to the 2nd target point, press to get the distance of 3rd line, the result is displayed in the summary line.



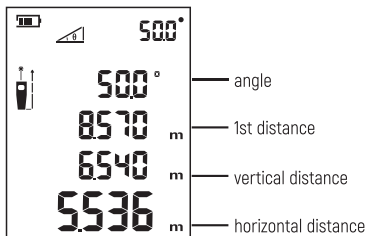
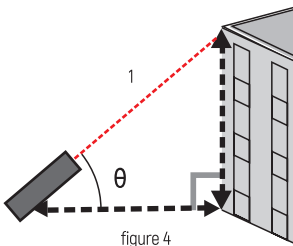
Pythagoras (3-point) ②

Refer to figure 3. Press to select Pythagoras mode . According to reminding of the flashing line, aiming at 1st laser point, press to get the distance of 1st line, move to the 2nd target point from fixed measuring point, press again to get the distance of 2nd line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press to get the distance of 3rd line, the result is displayed in the summary line.



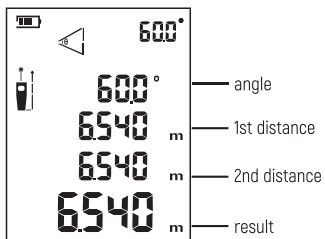
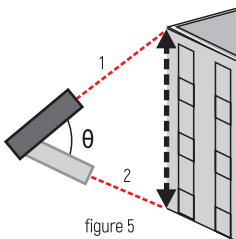
Auto Level Measurement

Refer to figure 4. Press to select Auto Level mode . According to reminding of the flashing line, press to get the distance of hypotenuse, vertical and horizontal lines, the result is displayed in line accordingly.



Auto Height Measurement


Refer to figure 5. Press to select Auto Height mode . According to reminding of the flashing line, press to get the distance for 1st line; press again for 2nd line, then you can get vertical height displayed in summary line.



Add/Subtract

- Add: short press **+/-**

- Subtract: long press **+/-**

- Measure the 1st distance, then press **+/-**. add/subtract icon will appear on display, then press  to measure the 2nd distance, the 2nd value will be automatically added to/subtracted to the 1st value.

Note: This process can be repeated as required.

Trouble Shooting

All errors or failures will be shown as codes. The following table explains the meaning of codes and solutions.

Code	cause	Corrective Measure
204	Calculation error	Refer to user manual, repeat the procedures.
208	Excessive current	Please contact your distributor
220	Low battery	Replace batteries or charge the batteries
255	Received signal too weak or measuring time too long	Change target surface
256	Received signal too strong	Change target surface
261	Out of the range of measurement	Select the measurement distance within the range of measurement.
500	Hardware error	Switch on/off the device several times. If the symbol still appears, please contact your dealer for assistance.

适用型号 / Model:

62712/62713

版本号 / Version No:

V_SC_6271X_0701

世达工具（上海）有限公司

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED

客户服务：上海市浦东新区碧波路 177 号 A 座 302 室

Customer service: Room 302, Area A, No. 177, Bibo Road, Pudong New Area, Shanghai

邮编 / Post: 201203

电话 / Tel.: (86 21) 6061 1919

传真 / Fax: (86 21) 6061 1918